



V Bruseli 28. 6. 2018
COM(2018) 495 final

2010/0186 (NLE)

Zmenený návrh

ROZHODNUTIE RADY

**o uzavretí v mene Únie Dohody o spoločnom leteckom priestore medzi Európskou úniou
a jej členskými štátmi na jednej strane a Gruzínskom na strane druhej**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

Komisia v súlade s rozhodnutím Rady, ktorým sa Komisia poveruje začať rokovania, prerokovala v mene Európskej únie a jej členských štátov dohodu o spoločnom leteckom priestore s Gruzínskom (ďalej len „dohoda“).

Súčasťou susedskej politiky EÚ je nahradenie tejto siete dvojstranných dohôd vytvorením spoločného leteckého priestoru medzi EÚ a jej susedmi. Cieľom tejto dohody je postupné otváranie trhu v zmysle prístupu k letovým trasám a kapacitám na obojstrannom základe; nediskriminácia a rovnaké podmienky pre hospodárske subjekty na základe zmlúv EÚ, ako aj zosúladenie gruzínskych právnych predpisov v oblasti letectva s právnymi predpismi EÚ, pokiaľ ide o bezpečnosť, bezpečnostnú ochranu a manažment letovej prevádzky.

Dohoda bola podpísaná 2. decembra 2010¹. Pokiaľ ide o EÚ, Únia, ako aj jej členské štáty sú zmluvnými stranami tejto dohody. Všetky členské štáty s výnimkou Chorvátskej republiky ukončili postup ratifikácie 9. februára 2017.

Chorvátska republika pristúpi k dohode v súlade s postupom stanoveným v akte o pristúpení pripojenom k Zmluve o pristúpení z 5. decembra 2011 a príslušný protokol o pristúpení Chorvátskej republiky k tejto dohode bol podpísaný v novembri 2014².

Predmetným návrhom sa mení pôvodný návrh Komisie [KOM(2010) 339 v konečnom znení³], ktorý bol prijatý 28. júna 2010 a následne predložený Rade, a to najmä s cieľom zohľadniť nadobudnutie platnosti Lisabonskej zmluvy a rozsudok Súdneho dvora Európskej únie z 28. apríla 2015 vo veci C-28/12. Na zjednodušenie preskúmania uvedeného návrhu Radou sa celý príslušný text predkladá ako zmenený návrh.

2. PRÁVNY ZÁKLAD

Článok 100 ods. 2 ZFEÚ v spojení s článkom 218 ods. 6 písm. a) bodom v) ZFEÚ.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

Neuplatňuje sa

4. VPLYV NA ROZPOČET

Neuplatňuje sa

¹ Rozhodnutie Rady a zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade 2012/708/EÚ z 15. októbra 2010 o podpise a predbežnom vykonávaní Dohody o spoločnom leteckom priestore medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Gruzínskom na strane druhej (Ú. v. EÚ L 321, 20.11.2012, s. 1).

² Rozhodnutie Rady 2014/928/EÚ z 8. októbra 2014 o podpise v mene Únie a jej členských štátov a o predbežnom vykonávaní Protokolu, ktorým sa mení Dohoda o spoločnom leteckom priestore medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Gruzínskom na strane druhej na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii (Ú. v. EÚ L 365, 19.12.2014, s. 1).

³ <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=CELEX:52010PC0339&from=EN>

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Neuplatňuje sa

Zmenený návrh

ROZHODNUTIE RADY

o uzavretí v mene Únie Dohody o spoločnom leteckom priestore medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Gruzínskom na strane druhej

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 100 ods. 2 v spojení s jej článkom 218 ods. 6 písm. a) bodom v),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu⁴,

keďže:

- (1) Komisia v súlade s rozhodnutím Rady, ktorým sa Komisia poveruje začať rokovania, prerokovala v mene Európskej únie a jej členských štátov dohodu o spoločnom leteckom priestore s Gruzínskom (ďalej len „dohoda“).
- (2) Táto dohoda bola podpísaná 2. decembra 2010 s výhradou jej neskoršieho uzavretia v súlade s rozhodnutím Rady a zástupcov členských štátov Európskej únie zasadajúcich v Rade 2012/708/EÚ⁵.
- (3) Dohodu ratifikovali všetky členské štáty okrem Chorvátskej republiky. Chorvátska republika pristúpi k dohode v súlade s postupom stanoveným v akte o pristúpení pripojenom k Zmluve o pristúpení z 5. decembra 2011 a príslušný protokol o pristúpení Chorvátskej republiky k tejto dohode bol podpísaný v novembri 2014.
- (4) Dohoda by sa teraz mala schváliť v mene Únie.
- (5) Články 3 a 4 rozhodnutia 2012/708/EÚ obsahujú ustanovenia o rozhodovaní a zastupovaní v súvislosti s rôznymi záležitosťami stanovenými v dohode. Vzhľadom na rozsudok Súdneho dvora Európskej únie z 28. apríla 2015 vo veci C-28/12 by sa uplatňovanie týchto ustanovení malo ukončiť. So zreteľom na zmluvy nie sú potrebné nové ustanovenia týkajúce sa týchto záležitostí, ani ustanovenia o povinnostiach členských štátov poskytovať informácie. Články 3, 4 a 5 rozhodnutia 2012/708/EÚ by sa preto mali prestať uplatňovať v deň nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje Dohoda o spoločnom leteckom priestore medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Gruzínskom na strane druhej (ďalej len „dohoda“).

⁴ Ú. v. EÚ C , , s. .

⁵ Ú. v. EÚ L 321, 20.11.2012.

Článok 2

Predseda Rady určí osobu oprávnenú uložiť v mene Európskej únie listinu o schválení stanovenú v článku 29 dohody s cieľom vyjadriť súhlas Európskej únie s tým, že bude touto dohodou viazaná.

Článok 3

Pozíciu, ktorú má zaujať Únia v súvislosti s rozhodnutiami spoločného výboru podľa článku 22 dohody, pokiaľ ide iba o začlenenie právnych predpisov Únie do prílohy III (Pravidlá platné pre civilné letectvo) k dohode s výhradou akýchkoľvek potrebných technických úprav, prijíma Komisia po porade s osobitným výborom, ktorý vymenuje Rada.

Článok 4

Články 3, 4 a 5 rozhodnutia 2012/708/EÚ sa prestanú uplatňovať v deň nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia.

Článok 5

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*